



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 February 2001

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 117 повестки дня

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/55/713)]

55/239. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов

A

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2000–2001 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в размере 2 535 689 200 долл. США, ассигнованная на двухгодичный период 2000–2001 годов в ее резолюции 54/250 A от 23 декабря 1999 года, корректируется на 2 563 800 долл. США следующим образом:

<i>Раздел</i>	<i>Сумма, утвержденная в резолюции 54/250 A</i>	<i>Увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Пересмотренные ассигнования</i>
	<i>(в долл. США)</i>		
Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	47 675 100	338 000	48 013 100
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	425 970 200	(16 946 100)	409 024 100
Итого по части I	473 645 300	(16 608 100)	457 037 200
Часть II. Политические вопросы			
3. Политические вопросы	137 756 000	30 088 700	167 844 700
4. Разоружение	14 067 900	(247 000)	13 820 900
5. Операции по поддержанию мира	76 094 700	(1 210 700)	74 884 000
6. Использование космического пространства в мирных целях	3 667 700	(354 200)	3 313 500
Итого по части II	231 586 300	28 276 800	259 863 100

<i>Раздел</i>		<i>Сумма, утвержденная в резолюции 54/230 А</i>	<i>Увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Пересмотренные ассигнования</i>
		<i>(в долл. США)</i>		
Часть III.	Международное правосудие и право			
	7. Международный Суд	20 864 500	(257 800)	20 606 700
	8. Правовые вопросы	34 522 300	(641 700)	33 880 600
Итого по части III		55 386 800	(899 500)	54 487 300
Часть IV.	Международное сотрудничество в целях развития			
	9. Экономические и социальные вопросы	113 112 600	(680 800)	112 431 800
	10. Африка: Новая программа по обеспечению развития	5 883 400	(23 600)	5 859 800
	11А. Торговля и развитие	87 685 500	(6 311 900)	81 373 600
	11В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	19 248 700	(2 238 900)	17 009 800
	12. Окружающая среда	8 743 400	(642 500)	8 100 900
	13. Населенные пункты	13 757 400	(1 460 100)	12 297 300
	14. Предупреждение преступности и уголовное правосудие	5 299 100	(477 800)	4 821 300
	15. Международный контроль над наркотическими средствами	15 037 800	(1 319 600)	13 718 200
Итого по части IV		268 767 900	(13 155 200)	255 612 700
Часть V.	Региональное сотрудничество в целях развития			
	16. Экономическое и социальное развитие в Африке	78 455 200	2 189 800	80 645 000
	17. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-тихоокеанском регионе	57 031 600	(2 620 400)	54 411 200
	18. Экономическое развитие в Европе	40 554 600	(3 140 000)	37 414 600
	19. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	78 857 500	(3 273 400)	75 584 100
	20. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	50 336 200	(1 754 800)	48 581 400
	21. Регулярная программа технического сотрудничества	41 995 300	(740 500)	41 254 800
Итого по части V		347 230 400	(9 339 300)	337 891 100
Часть VI.	Права человека и гуманитарные вопросы			
	22. Права человека	41 163 400	(2 095 700)	39 067 700
	23. Защита беженцев и оказание им помощи	41 940 000	(3 101 100)	38 838 900
	24. Палестинские беженцы	21 667 900	1 507 500	23 175 400
	25. Гуманитарная помощь	18 841 800	(393 900)	18 447 900
Итого по части VI		123 613 100	(4 083 200)	119 529 900

Раздел		Сумма, утвержденная в резолюции 54/230 А	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
		(в долл. США)		
Часть VII.	Общественная информация			
	26. Общественная информация	143 605 500	(1 071 000)	142 534 500
	Итого по части VII	143 605 500	(1 071 000)	142 534 500
Часть VIII.	Общее вспомогательное обслуживание			
	27. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание	441 857 400	(8 288 300)	433 569 100
	Итого по части VIII	441 857 400	(8 288 300)	433 569 100
Часть IX.	Внутренний надзор			
	28. Внутренний надзор	19 220 600	(469 900)	18 750 700
	Итого по части IX	19 220 600	(469 900)	18 750 700
Часть X.	Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы			
	29. Совместно финансируемая административная деятельность	7 844 300	176 200	8 020 500
	30. Специальные расходы	53 001 200	1 510 500	54 511 700
	Итого по части X	60 845 500	1 686 700	62 532 200
Часть XI.	Капитальные расходы			
	31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	42 617 400	7 149 900	49 767 300
	Итого по части XI	42 617 400	7 149 900	49 767 300
Часть XII.	Налогообложение персонала			
	32. Налогообложение персонала	314 248 000	14 237 300	328 485 300
	Итого по части XII	314 248 000	14 237 300	328 485 300
Часть XIII.	Счет развития			
	33. Счет развития	13 065 000	–	13 065 000
	Итого по части XIII	13 065 000	–	13 065 000
	Всего по разделам сметы расходов	2 535 689 200	(2 563 800)	2 533 125 400

89-е пленарное заседание,
23 декабря 2000 года

В

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 2000–2001 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сметная сумма поступлений в размере 361 298 900 долл. США, утвержденная на двухгодичный период 2000–2001 годов в ее резолюции 54/250 В от 23 декабря 1999 года, увеличивается на 19 523 800 долл. США следующим образом:

<i>Раздел сметы поступлений</i>	<i>Сумма, утвержденная в резолюции 54/250 В</i>	<i>Увеличение/ (сокращение)</i>	<i>Пересмотренные ассигнования</i>
	<i>(в долл. США)</i>		
1. Поступления по плану налогообложения персонала	318 911 500	14 213 700	333 125 200
Итого по разделу 1 сметы поступлений	318 911 500	14 213 700	333 125 200
2. Общие поступления	37 178 000	5 550 600	42 728 600
3. Услуги для общественности	5 209 400	(240 500)	4 968 900
Итого по разделам 2 и 3 сметы поступлений	42 387 400	5 310 100	47 697 500
Всего	361 298 900	19 523 800	380 822 700

*89-е пленарное заседание,
23 декабря 2000 года*

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 2001 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2001 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 265 280 800 долл. США (1 267 844 600 долл. США – половина ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 2000–2001 годов в ее резолюции 54/250 А от 23 декабря 1999 года, – минус 2 563 800 долл. США – сокращение, утвержденное Генеральной Ассамблеей в резолюции А выше) финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций за счет следующих средств:

- a)* суммы в размере 51 899 313 долл. США, которая включает:
 - i)* сумму в размере 21 193 700 долл. США, представляющую собой половину сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей на двухгодичный период 2000–2001 годов в ее резолюции 54/250 В от 23 декабря 1999 года;

- ii) плюс 5 310 100 долл. США – увеличение, утвержденное Ассамблеей в резолюции В выше;
- iii) сумму в размере 25 395 513 долл. США – остаток средств на счете остатков по состоянию на 31 декабря 1999 года;
- b) суммы в размере 1 213 381 487 долл. США, представляющей собой взносы государств-членов в соответствии с ее резолюцией 55/5 В от 22 декабря 2000 года, по шкале взносов на 2001 год;
2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 179 097 566 долл. США, которая включает:
- a) сумму в размере 159 455 750 долл. США – половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 54/250 В;
- b) плюс 14 213 700 долл. США – сметное увеличение поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденное Ассамблеей в резолюции В выше;
- c) плюс 5 428 116 долл. США – увеличение поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 1998–1999 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 54/247 В от 23 декабря 1999 года.

*89-е пленарное заседание,
23 декабря 2000 года*